

# BZ11



Bezdrátový domovní zvonek



Bezdrôtový domový zvonček



Bezprzewodowy dzwonek do drzwi



Funk-Türklingel



Wireless doorbell

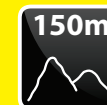


Vezeték nélküli csengő

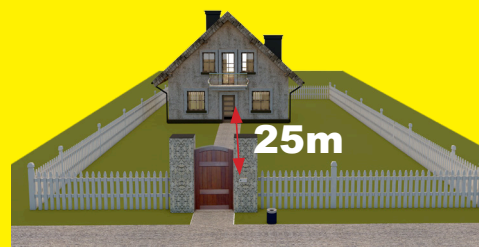
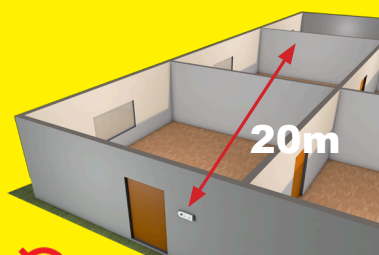


## WIRELESS DOORBELL

# BZ11



Battery 12 V  
include



EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ  
Tímto ELEKTROBOCK CZ s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení BZ11 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)



LEAD FREE  
v souladu s IEC61276



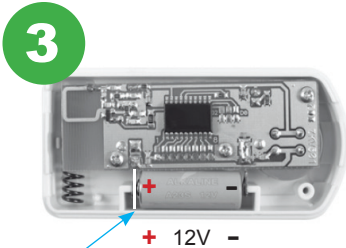
Producer:  
ELEKTROBOCK CZ s.r.o.  
Blanenská 1763  
Kufim 664 34  
Tel./fax: +420 541 230 216  
Technical support (until 2pm)  
Phone: +420 724 001 633  
[www.elbock.cz](http://www.elbock.cz)



8 594012 221017



Made in Czech Republic



izolační pásek - izolačný pásik - zabezpečujúci papier  
- das Isolierpapier - insulating tape - szigetelő szalag



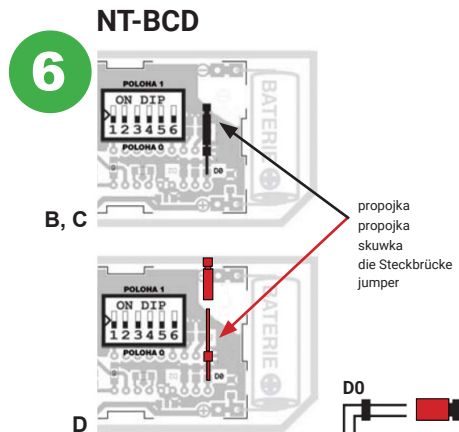
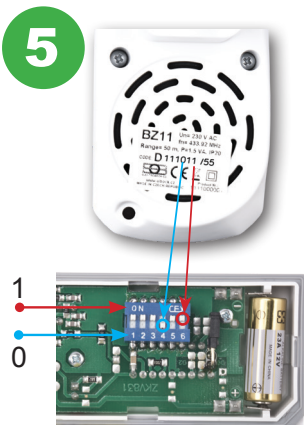
## Doporučené příslušenství / Doporučené príslušenstvo / Zalecane akcesoria / Empfohlenes Zubehör / Recommended accessories / Ajánlott kiegészítők



NT-BCD - (0201)



KBT - (0200)



1. Souprava vysílače a přijímače je z výroby vzájemně spárována a připravena k okamžitému použití po odstranění izolačního pásku u baterie.
2. Zapojíme přijímač do elektrické sítě 230 V AC. **1**
3. Pomocí plochého předmětu otevřeme zadní kryt vysílače **2** (mince, šroubovák).
4. Odstráníme izolační pásek **3**.
5. Přicvakneme zadní kryt zpět **4**.

Pro rozšíření lze použít tlačítko NT-BCD (obj.č.0201), je potřeba postupovat podle níže uvedených kroků:

1. Kód je uveden na typovém štítku přístroje (zadní strana přijímače). **5**
2. Pro tento typ zvonku, kde kód začíná písmenem D, je nutné odstranit propojku D0 **6**.
3. K nakódování použijte všech 6 míst přepínače.



1. Nadajnik z odbiornikiem jest fabrycznie dokodowany aby działał dzwonek należy zdjąć ochronny papier z baterii
2. Podłączyć odbiornik do elektrycznej sieci 230 V AC **1**.
3. Przy pomocy płaskiego przedmiotu odzielić przód od tyłu **2** (moneta, śrubokręt)
4. Usunąć zabezpieczający papier **3**.
5. Połączyć przód z tyłem **4**.

Do rozszerzenia można użyć przycisku NT-BCD (nr. kat 0201), należy postępować jak poniżej:

1. Kod umieszczony jest na nalepce tylnej ścianki odbiornika **5**.
2. Dla typu dzwonka, gdzie kod zaczyna się literą D należy usunąć skuwkę D0 **6**.
3. Do zakodowania użyć wszystkie 6 suwaków.



1. Set the transmitter and receiver are factory paired to each other and ready for immediate use after removing the insulating tape with batteries.
2. Connect the receiver to the mains of 230 V AC **1**.
3. Using a flat object, open the back cover of the transmitter **2** (coin, screwdriver)
4. Remove insulating tape **3**.
5. Close the back cover **4**.

For extension can be used button NT-BCD (order number 0201), it is necessary to follow the procedure below:

1. The code is shown on the nameplate (rear of the receiver) **5**.
2. For this type of bell, where the code begins with the letter D, it is necessary to remove the jumper D0 **6**.
3. The coding using all 6 digits of the switch.



1. Súprava vysílača a prijímača je z výroby vzájomne spárovaná a pripravená ku okamžitému použitiu po odstránení izolačného pásika pri batérii.
2. Zapojíme prijímač do elektrickej siete 230 V AC **1**
3. Pomocou plochého predmetu otvoríme zadný kryt vysílača **2** (minca, skrutkovač).
4. Odstránime izolačný pásik.
5. Zacyvakneme zadný kryt naspäť.

Pre rozšírenie je možné použiť tlačidlo NT-BCD (obj.č.0201), je potrebné postupovať podľa nižšie uvedených krokov:

1. Kód je uvedený na typovom štítku prístroja (zadná strana prijímača). **5**
2. Pre tento typ zvončeka, kde kód začína písmenkom D, je nutné odstrániť spojku D0 **6**.
3. K nakódovanie použite všetkých 6 miest prepínača.



1. Der Sender ist mit dem Empfänger werkseitig synchronisiert.
2. Stecken Sie den Empfänger in die Steckdose 230 V / 50 Hz an **1**.
3. Öffnen Sie das Gehäuse **2**.
4. Entfernen Sie das Isolierpapier vom Batteriekontakt **3**.
5. Die Frontabdeckung der Taste aufsetzen **4**.

Die NT-BCD-Taste (Bestellnummer 0201) kann zur Erweiterung verwendet werden. Führen Sie die folgenden Schritte aus:

1. Der Kode finden Sie auf der Rückseite des Empfängers **5**.
2. Für diesen Empfänger mit dem Kode D muss man die Steckbrücke entfernen **6**.
3. Stellen Sie alle 6 Mikroschalter im Taster nach dem Code auf der Klingel ein.



1. Az adó és a vevőegység gyárilag párosítva van, és azonnali használatra kész, miután eltávolította a szigetelőszalagot az akkumulátorból.
2. Csatlakoztatjuk a vevőt a 230 V váltakozó áramú hálózatra **1**
3. Sima tárgy segítségével nyissa ki az adó hátlapját **2** (érmé, csavarhúzó).
4. Eltávolítjuk a szigetelőszalagot **3**.
5. Újra kiadjuk a hátsó borítót. **4**

Az NT-BCD gomb (rendelési szám: 0201) használható a bővítéshez, kövesse az alábbi lépéseket:

1. A kód a készülék adattábláján található (a vevő hátulján). **5**
2. Ennél a harangtípusnál, ahol a kód D betűvel kezdődik, el kell távolítani a D0 jumpert **6**.
3. Használja mind a 6 kapcsolóhelyet a kódoláshoz.